

ÃñÜöïíôáò ÁíaöïñÝò ÐñîâëçìÜôùí ãéá ôï FreeBSD

Dag-Erling Smørgrav

\$FreeBSD: doc/el_GR.ISO8859-7/articles/problem-reports/article.sgml,v 1.7
2010/07/16 15:46:46 keramida Exp \$

Ôï FreeBSD áβíáé Ýía éáôï÷ ðñùìÝíí àìðñíééÜ öýìàíëï òïö FreeBSD Foundation.

Ç ëÝìç CVSup áβíáé éáôï÷ ðñùìÝíí àìðñíééÜ öýìàíëï òïö John D. Polstra.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò IBM, AIX, EtherJet, Netfinity, OS/2, PowerPC, PS/2, S/390, éáé ThinkPad áβíáé àìðñíééÜ öýìàíëá òçò International Business Machines Corporation óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò, Üëëàò ÷ þñàò, Þ éáé óóá äýì óáðòü÷ ñííá.

Íé ëÝíáéò Intel, Celeron, EtherExpress, i386, i486, Itanium, Pentium, éáé Xeon áβíáé àìðñíééÜ öýìàíëá Þ éáôï÷ ðñùìÝíá àìðñíééÜ öýìàíëá òçò Intel Corporation éáé òùì ëðááðñéëþì òçò óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò SPARC, SPARC64, SPARCengine, éáé UltraSPARC áβíáé àìðñíééÜ öýìàíëá òçò SPARC International, Inc. óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò. Ç SPARC International Inc. éáôÝ÷áé üëá óá àìðñíééÜ áëëáëþíáòá òùì óòìäüëùì SPARC éáé áðéòñÝðáé òçì ññèÞ ÷ ñÞóç òïðò áðü üëá óá ìÝçç òçò, éáðüðéì ó÷áðéëÞò Üááéàò.

Íé ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò Sun, Sun Microsystems, Java, Java Virtual Machine, JavaServer Pages, JDK, JRE, JSP, JVM, Netra, OpenJDK, Solaris, StarOffice, Sun Blade, Sun Enterprise, Sun Fire, SunOS, Ultra éáé VirtualBox áβíáé àìðñíééÜ öýìàíëá Þ éáôï÷ ðñùìÝíá àìðñíééÜ öýìàíëá òçò Sun Microsystems, Inc. óóéò ÇìùìÝíáò Ðñééòáßàò éáé óá Üëëàò ÷ þñàò.

ÐñééÝò áðü óéò ëÝíáéò Þ ðñÜóáéò Íé ïðíáò ÷ ñçóëìðñéìÝíáé áðü òïðò éáðáóéáðáóðÝò Þ òïðò ðñéçòÝò òïðò áéá íá áëáëñßíðìíí óá ðñíüüíá òïðò ëäññíÝíáé àìðñíééÜ öýìàíëá. ¼ðïð áððÝò àìðáíßäñíáé óá áððü òï éáßíáñ éáé áéá üðàò áðü áððÝò àíüñßæáé ç ììÜáá ÁíÜðððççò òïö FreeBSD üðé áβíáé ðééáíüì íá áβíáé àìðñíééÜ öýìàíëá, éá ááßòá Ýía áðü óá öýìàíëá: “TM” Þ “®”.

Áððü òï Üñëññ ðáñéáñÜóáé ðñò íá ññðïðñéÞóáðá éáé íá óðáßëáðá íéá áíáðññÜ ðññáëÞíáðñò óóçì ñÜáá áíÜðððççò òïö FreeBSD.

Ðβíáéáò Ðáñéá ÷ ññÝíüì

1. ÁéóáäñäÞ ??
2. Ðñðá íá óðáßëáðá íéá áíáðññÜ ðññáëÞíáðñò ??
3. Ðññáðñéíáóßá ??
4. ÃñÜöïíôáò áíáðññÝò ðññáëçìÜôùí ??
5. ÁðáíðÞóáéò ??
6. ÁíáðññÝò ??

1. Áéóá~ù~ãP

[illegible]

Ἀκού οἱ ἐαβλαῖν ἀβράε ἰεά ὁπιοῦεαέα ἰά ὁανέανῶπτοῖα ὁο ἰδῖνὰβοά ἰά ἀνῶοαόα ἐαέῤο ἀράοῖνῤο ὁπιαεçῖῶοῖ. Ὁε
 ἀβράε, ἐά ἀράνῶεῤῶοά, ἰεά ἐαεῤ ἀράοῖνῶ ὁπιαεῤιαόῖο; Ἐῖεῖοῖ, ἀεά ἰά ἀβιαόόα ἀενεάαβο, ἰεά ἐαεῤ ἀράοῖνῶ ὁπιαεῤιαόῖο
 ἀβράε ἀοοῤ ὁῖο ἰδῖνὰβ ἰά ἀράεοεαβ ἐαέ ἰά ὁç ÷ἀενεόοαβ εῤῖεῖο ἀνῤαῖνα, ἰά ἀῖοῖῤεαόῖα ὁçῖ ἐεαῖῖῖβçῖς ὁοῖο ὁῖο
 ἀῖοῖοῖεῤῶά ῶοῖ ἐαέ ὁῖο ὁπιαῖανῖαόεοοῤ ὁῖο ὁçῖ ἀῖῤεάαα.

Οι εὐνούοι ἰνιδὸ ἀόιρὶ οἶο Ὑνῆνιό ἀίάο Ὑνὰοάε ὁόεδ ἀίάοιῖν Ὑδὸ δῆιᾶεçì Ûòùì οἶο FreeBSD. Ὁά δέì ðìeeÛ ἄδù ùόά
 ἐά ðìvìà ἄἄḅ ἐό÷vìοἶ ùìò ἐάε ἄἰεῖεὐόἄῆἄ, ἄεά ðìeeÛ Ûεεά δῆÛἰἄἰόἄ.

Ἄδου δι Ὑπνῆνι ἀβίαιε ἡνάσσιν Ὑπνὶ ἐλαίοδεῦ ἐε ὑ-έ ÷ ἡνίτρεαιεῦ, ἰδουὰ ἀβίαιε θεῖ οὐοὐ ἰά δι ἀάαῦοᾶοᾶ ρεῦεεγῆνι θεῖ
 οᾶβεᾶοᾶ εὔθρεά ἰάοῖνῦ θῆαιεῖοᾶοῖο ἐε ὑ-έ ἰά δι ÷ ἡνκοῖοῖοῖοῖοᾶοᾶ οἶ ῖαῖαῦ, ἀβία θῆνῶ ἀβία.

2. Ðüôå íá óôåβëåôå ìéå áíáöïñÛ ðñïåëïáôïò

[illegible]

Òùòà èrèdùí, ðpò ìðíñáòá íá áðíróáóòáòá áí èÙóé áíáíé ðñuàèçíá P ù÷é; íáò áðèùò éáíuíaò áíáíé uòé òí ðñuàèçíÙ
 óáò *ááí* áíáíé bug áí ìðíñáò íá àèòñáóòáò óáí àñþòçòç (óóíPèùò òçò ìñòðò “Ðpò èÙù òí ×;” P “Ðíý ìðíþ íá àñù òí
 Ø;”). Ááí áíáíé ðÙíóá òùòí Ùòðñí-íáyñí óá ðñÙáíáóá áÝááéá, áèèÙ í éáíuíaò òçò àñþòçòçò éáèýðòáé òçí ìáàèýýòáñç
 ðèáèéòçòóá òùí ðáñéððòáùí. Áí áòùò ðíò pÙ÷íáòá áíáíé èÙðíéá áðÙíòçòç, ßòùò áíáíé éáèýòáñá íá óóáèèáòá òçí
 àñþòçòçP óáò óòçí çèáèòñííééP èòóóá ááíééþí àñùòPóáùí òíò FreeBSD
 (<http://lists.FreeBSD.org/mailman/listinfo/freebsd-questions>).

Εὐθιῶδες ὀσφεινόμενον οἷον ἐκείνου ἡ ἀβία ἐστὶ ἐὰν ἡ οὐρανία αἰετὶς ἀγαπᾷ τὴν ἀβίαν
bug, ἀβία:

- Ἀέποραέδ αέα λαεπειόεεΥό ααεοεραόεδ. Ἀβίαε ααίεεΥ έαεβ έαΎά ίά ααίεεΥόαόα ίά οαεεόβραόα όηραό οΎοιέαό έαΎαό οά εΥόιεά εβραό εαέοηιέεεΥ όα÷οαηηάβρο όηεί οοάβεαόα ίέα άάοιηεΥό όηιαεβιαόιό.
- Ἀεαριββόε αέα άίελαηιΎίαό έαεαοάεδ όηιαηαηιΎοηι (έοηβυδ ports, έεεΥ έαέ ιΎηε όιο αάοέεεΥ όοόοβιαόιό όιο όόίόεηιΎίαέ άδι όηβόιόό, υδιό όι BIND έαέ όά έεΎοιηά GNU άηαέεαβά).

¼ðáí Ýía ðáéÝôí ááí áßíáé òðü òçí Ûíáòç áðßáéåðç áíüð áðßòçííð òðáýéðííð (ç òéíð òíð MAINTAINER áßíáé ports@FreeBSD.org) ìðíñáß ìðíéíðáððíððá committer þ Ûéëíð áíáéáðáñíüíñð íá áéá÷÷éñéóðáß áððÝð òéð áéäíðíéðóáéð. Ìðíñáß, áéùìç, íá óáð æçðçéáß éáé èÙðíéí patch áéá áíçíáññüéáß òí ðáéÝôí. Áí Ý÷÷ðá þäç òðéÛíáé

ÈÙÞñēī patch, ēāēū āāīāē īā òī òōīðāñēēÛāāðā ēē āðōū òòçī āīāōīñÛ ðñīāēÞīāōīð ðīō ēā òōāēāðā. ðōē āōīÛñīōāē īē ðēēāīūðōçðā òōī òī āāē ÈÙÞñēīð committer ðīō āīāēāōÝñāðāē ēāē īā ÷āēñēóðāē āððÞ òçī āīāōīñÛ ðñīāēÞīāōīð ðēī òýíðñā.

ἡ ἀοὰς Ἰῶα ἀαὲς ὧοι ἀβίαε ὀδῷ ὀγί ἀδβαεῶς εὐθιέοι, ὀοίπευο ἀαί ἀβίαε εἰαβῶαη - πῖοεῖαδ ἱε ἀίαοῖν ὧο διῷ ἀδῆρῳ ἀίαεῖεῖπῖοι ἱεῖ εἰεῖνῆεῖ Ἰεῖαῖος ἀδῷ ὀοῖ ὀοῖαῖαῷ ὧο ὀοῖ δῇαβῖο ἐπαεῖα ὀοῖ ἀαὲς ὧοι. ὀοίπευο ὀι ἱῖνῆε πῇ ἱ ὀδῷεῖοῖο ὀοῖ ἀαὲς ὧοι ἀεῖ ὀι FreeBsd, π ὧ - ἀε ὀοῖαῖαῷ ὀοῖ ὀοῖ ὀοῖαῖαῷ ὧο ὀοῖ δῇαβῖο ἐπαεῖα ἀεῖ ὀς ἱῖα Ἰεῖαῖος, π ἀεῖεῖαεῖ ὀι ἀαὲς ὧοι ἀεῖ ἱῖ ἀεῖ ὕοε ὕεῖ ἀίαεῖεῖοεῖν ἱῖ ἀοεῖαῖοι, εῖε.

14000 éae íá ' -æe, áBíae éaeP éaYá íá áeíéíöePóáôá ôç áeááéaóá áðü öí Porter's Handbook
(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/porters-handbook/port-upgrading.html).

[illegible]

Ἄεά ἰά ἀδρωαοβωδαά οά διεῦ ἐαδοᾶϊνβᾶ θηιαεçiῒΟὐόι αἱβεᾶε ç αἱάοινῒ ράο, θηΎθαε ἰά Ύ÷ἀοᾶ ἐαδῒ πρὸ οᾶ ἀεῒΟοἷνα
ἰΎñç διῶ εἱαεοίεεϋῖ ἀθῡ οἱ ἰθῖβῖ ἀδιῶᾶεᾶβοᾶε οἱ FreeBSD:

- Ǫ ēpāēēāō ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō Ŷ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōīōçñāšōāē āðū ōçŷ ñŪāā ðīō FreeBSD. Ōā āōōP ōçŷ ēāōçāññā ēīāēōīēēŷŷ āŷPēīōŷ ŷ ðōñPīāō, ç āēāēēēPēç ōçō C, ēāē ŷē ŷāçāñš ōōōēāōPŷ (ēāōçāññā kern), ōā ānāēāšā āñāñPō āīōŷēPŷ ōīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō (ēāōçāññā bin), ŷē ōāēšāāō āŷPēāēāō ēāē ç ōāēīçññšōç ðīō FreeBSD (ēāōçāññā docs), ēāē ŷē ōōōūōīðīō ðīō FreeBSD (ēāōçāññā www). 1/4ē ōā ðñīāēPīāōā ŷā ēŪðīēŷ āðū āōōŪ ōā ŷŶñç ðīō FreeBSD ðñŶðāē ŷā āŷāōŶññīōāē ōōçŷ ñŪāā āŷŪðōðīçō ðīō FreeBSD.
- Ǫ ēpāēēāō ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō Ŷ ÷ āē ānāōōāš ēāē ōōīōçñāšōāē āðū ññPōīōð āēēŪ Ŷ ÷ āē āŷōñīāōūēāš ōōŷ FreeBSD ēē Ŷ ÷ āē ðñīōāññŷŷōāš ōā āōōū. Ðāñāāāšāñīāōā ōŶŷŷēŷŷ ðñīāñāñŪōñŷ āšŷāē ōŷ **bind**, ŷ ŷāōāāēūōōēōōPō gcc(1) ēāē ōŷ sendmail(8). Ōā ðāñēōōūōāñā ðñīāēPīāōā ŷā ēŪðīēŷ āðū āōōŪ ōā ðñīāñŪñīāōā ðñŶðāē ŷā āŷāōŶññīōāē ōōçŷ ñŪāā āŷŪðōðīçō ðīō FreeBSD. Ōā ŷāñēēŶð ðāñēðōPōāēō ŷðñāš ŷā ÷ ñāēāōōāš ŷā āŷāōññēŷŷŷ ōōŷð āñ ÷ ēēŷŷð ōōāñāñāōāšð ðīō āŷōšōōŷē ÷ ŷō ðñīāñŪñīāōīō. āēāēēŪ āŷ ōŷ ðññūāēçŷā āāŷ āŷōāŷPēāōāē ŷññŷ ōōŷ FreeBSD. Ǫē ðēŷ ōōŷçēēōŷŶŷāō ēāōçāññāð āēā ōēō āŷāōŷñŶð ðñīāēçŷŷŷŷŷ ō ÷ āōēēŪ ŷā āōōŪ ōā ðñīāñŪñīāōā āšŷāē ŷē bin ēāē gnu.
- Ǫēēāō āōāññŷŷŷð, ŷē ŷðñšāō āāŷ āšŷāē ŷŶñŷð ðīō āāōēēŷŷ ōōōōPīāōīō ðīō FreeBSD, āēēŪ ōðŷŷōçññšēŷŷŷŷŷ ŷð ŷŶñŷð ōçō ŌōēēŷŷāPō ŷññ Ports (ēāōçāññā ports). Ç ōōŷŷñēðōēēP ðēāēŷŷçōšā āōōPŷ ŷññ āōāññŷŷŷŷŷ āāŷ Ŷ ÷ āē ānāōōāš āðū ōçŷ ñŪāā ðīō FreeBSD. Áðū ðīō ðāñŶ ÷ āōāē āðū ōŷ FreeBSD āšŷāē āðēŪ ç āŷŷāōūōçōā ŷā āāēāōāōōāēŷŷŷ āōōŶð ŷē āōāññŷŷŷð (ŷā ŷāñēēŶð ÷ ñPōēŷāō āēēŪ ŷŷŷŷ ōŷ āŷŷāŷŷŷ ēēāūōāñāð P ŷēēñūōāñāð ōā Ŷēōāōç āēēāŶð) ōā Ŷŷā ōŷŷōçŷā FreeBSD. Ǫðūōā ðñŶðāē ŷā āŷāōŶññāōā ŷðŷēŷŷāPðŷŷā ðññūāēçŷā Ŷ ÷ ŷŷŷ āōōŶð ŷē āōāññŷŷŷð ōōçŷ ñŪāā ðīō FreeBSD ēōñšūð ŷŷāŷ ðēōōāŷŷāōā ŷŷē ōŷ ðññūāēçŷā āŷōāŷPēāōāē ŷññŷ ōōŷ FreeBSD. Ōā āŷōšēāōç ðāñšððūōçō āšŷāē ēāēŷðāñç ēāŶā ŷā āŷāōŶññāōāē ōŷ ðññūāēçŷā ōōŷŷ āñ ÷ ēēū ōōāñāñŶā ðīō āŷōšōōŷē ÷ ŷō ðñīāñŪñīāōīō.

Ὁ ὕμνος, ἀεὶ ἄνωθ' αὐτοῦ ἐς ἀνάσσειν τοῦ θεοῦ ὁμοῦ ἐστιν ἡ ἀναστροφή τοῦ ἰσχυροῦ καὶ ἀειμένου. Ἰαννῆς ὁ ὀρθόδοξος ἀββὰς ἐβόησεν ἄνθρωποι· ἐκδοῦντες ἀεὶ ἡμῶν ὁμιλητὰς τοῦ θεοῦ ἵνα ἀναστροφή τοῦ ἰσχυροῦ καὶ ἀειμένου ἡμῶν ἡ ἀναστροφή τοῦ ἰσχυροῦ καὶ ἀειμένου ἡμῶν ἡ ἀναστροφή τοῦ ἰσχυροῦ καὶ ἀειμένου.

[illegible]

(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/introduction.html#LATEST-VERSION) óç Èßóá Ó÷÷íí Άñùòßóàùí òìò FreeBSD. Ç ñÜää òìò FreeBSD ìðññáß íá óóíòçñáß ìùñ Ýíá ìñéóíÝñí (íééññ) áñéèù ìèÜàùí áíÜððòíòç òìò FreeBSD. Äå ìðññáß íá äéññèßíáé ðñíáéßíáóá áéá ìðñéááßðñíóá Ýéäíòç òìò FreeBSD. Ìðùòå áí

[illegible]

Αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα διὸ ἀφείλουδῶα ἀοινῦ ὕία θαεῖοι, οὐδᾶ ὀνῦθαε εἶο' ἀν-βί ἰά ἀίανθρῶα ὁά Ports ὁά ὁῶι
 ὁᾶᾶῶαβᾶ ὕεῖοῖ ὁῶ Ὀῶεῖᾶῶ οὐί Ports εἶε ἰά ᾶᾶῶα αἱ οἱ ὀηυᾶεῖα ὀῦᾶ-ᾶε ᾶεῖα. Ἰε ᾶοᾶῖᾶῦ ὀῖο
 ὀᾶῖῦ-ἰῖῶε ὁῶ Ὀῶεῖᾶῶ οὐί Ports ᾶεῖῦεῖοῖ ὀῖῖῖ ᾶᾶῖᾶ. Ἐῦᾶ ὀῖο ᾶᾶῖᾶῖο ᾶῖῖῖ ἰᾶ οὐί ἰῖῖῖ ἀίανθρῖῖῖᾶ ᾶῖᾶ
 ὀᾶῖῖῖῖ ᾶῖῖῖῖ ᾶεᾶ ὁῖ ᾶῖᾶ ὀῖο FreeBSD ἰᾶ ὀῖῖῖῖᾶ ἰῖῖᾶᾶῖῖᾶ ὀᾶῖῖῖᾶ ὕεῖοῖ οὐί Ports. Ἀῶῖ
 ὁῖᾶῖᾶ ῖῖῖ ὁᾶ ὀᾶῖᾶῖᾶ ὀῖο ῖ-ῖῖ ἰε ὀᾶῖᾶ ᾶεῖῖῖῖ ὀῖῖῖῖ ὀᾶᾶᾶῖῖῖῖ ᾶᾶ ᾶῖᾶῖᾶ ἰᾶ ᾶῖῖῖῖῖῖ.

3. Θñĩãôĩéìáόβά

[illegible]

- Όχι εΒόδοά (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/index.html) ιά όέό όεί όό÷ίΥό άññόΠόάέό (FAQ) άέα όι FreeBSD. Ç εΒόόά άόόΠ όάνΥ÷άε άόάίόΠόάέό όά ιέα ιάάŮέç όιέέέέβά άññόΠόάŮι, Ůόòò άόόΥό όιό άόιñĩĩŮι όι όέέέŮ (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/hardware.html), όέό άόάñĩĩάΥό (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/applications.html) έάέ όέό ñόέιβόάέό όιό όόñΠρία (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/faq/kernelconfig.html).
- Ίέ εΒόόάό çέάέόñĩĩέέĩŮ όά÷όäññĩåβĩŮ (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/eresources.html#ERESOURCES-MAIL)—άĩ άάĩ Υ÷άόά äñåöóåβ όå éŮŮιέα άóŮ άόóΥό, ιóññåβå όå ÷ñçóéĩŮιέίΠόάå όĩ äñ÷åβĩ (http://www.FreeBSD.org/search/search.html#mailinglists) όóóó όåέβååó όĩŮ FreeBSD άέα ίå άίåæçóΠόååå όέçñĩŮĩñβåó ó÷åóééΥό ιå όĩ όñŮåέçιά. Άί όĩ όñŮåέçιŮ óåó äåĩ Υ÷άέ óåççóçéåβ óóéó εΒόόåó åβιάέ, äåíέέŮ, έåέΠ έåΥå ίå óååβέååó Υίå äñŮĩå όóéó εΒόόåó çέάέόñĩĩέέĩŮ όå÷όäññĩåβĩŮ έåέ ίå όåñέιΥίååó εβååó ιΥñåó ιβóŮò éŮŮιέιό äñåέ éŮóέ όιό åååβó äåĩ όñĩŮΥίååó.
- όñĩåέñåóééŮ, Ůέĩ όĩ åβέóŮ. ×ñçóéĩŮιέίΠόåå όçι åååóçιΥίç óåó ιç÷åĩΠ åίåæΠóççóó άέα ίå äñåβååó όέçñĩŮĩñβåó ó÷åóééŮ ιå όĩ όñŮåέçιά. óóé ιóññåβ ίå äñåβååó åέŮιç έåέ åίåŮĩŮΥó άóŮ εΒόόåó çέάέόñĩĩέέĩŮ όå÷όäññĩåβĩŮ Π ñŮååó óåççóΠóåŮι όιό äåĩ ιΥñååó Ůóé óðŮñ÷ĩŮι Π äåĩ óååóðΠéååó ίå øŮĩååó.
- ¼åóåñå ιóññåβååó ίå åίåæçóΠόååå ó÷åóééΥό åίåŮĩŮΥó óóçι åŮóç åίåŮĩñĩŮι όĩŮ FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query) (GNATS). Άί όĩ όñŮåέçιŮ óåó äåĩ åβιάέ όñŮåóååĩ Π åñέåóŮ όåñβåñåĩ, åβιάέ όĩέç όέέåŮĩŮ ίå Υ÷άέ Πåç óååβέåέ éŮŮιέιό ŮέéĩŮ ιέα åίåŮĩŮ.
- Όĩ όεί óçιåíóééŮ άóŮ Ůέå Ůìò åβιάέ ίå ååβååó ιβóŮò ç óåέιçññβüóç όĩŮ FreeBSD όåñέΥ÷å éŮŮιέα éŮýç óåĩ όñŮåέçιŮ óåó.

[illegible]

Ἄρ ὁι ὄνῆαῖεῖα ἀιὸαῖβᾶαὸαέ ὁα εὔὸε ὄῖο ἀαεᾶαὸαὸὸῖεῖα ὑὸ ἰῖῖῖ ὀῖο Ὀῖεῖᾶᾶ ὀῖῖ Ports ὀῖῖ FreeBSD, ὁα
 αῖὸβὸῖε÷ᾶ ᾶῖ÷ᾶβᾶ ἰᾶ ὅεῖῖῖῖῖᾶ ᾶβῖᾶε ὁᾶ: /usr/ports/UPDATING (ᾶεᾶ ὅεῖῖῖῖῖᾶ ὀ÷ᾶὸεῖῖ ἰᾶ
 ὀὸᾶεᾶεῖῖῖῖῖᾶ ὀᾶεῖῖᾶ), /usr/ports/CHANGES (ᾶεᾶ ᾶεᾶᾶῖῖ ὄῖῖ ᾶῖῖῖῖῖ ὑεῖ ὀῖῖ Ὀῖεῖᾶᾶ ὀῖῖ Ports). Ἐε ᾶὸῖ ὁᾶ
 ᾶῖ÷ᾶβᾶ ᾶβῖᾶε ᾶεᾶῖῖῖῖ ἰῖῖῖ CVSweb, ὀὸεᾶ ᾶεᾶὅεῖῖᾶεὸ
<http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/ports/UPDATING> ᾶεᾶ
<http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/ports/CHANGES> αῖὸβὸῖε÷ᾶ.

4. ÃñÜöííôáò áíáöíñÝò ðñíâëçìÜôùí

[illegible]

4.1. Êüěđă āéá íá ãñŬöâôă ÷ ñþóéíăò áíáöĩñÝó đñĩâēçĩŬôúi

- *Ιçí áðÞíáð ãáÞ ðçí áñàíÞ* “Synopsis”. Ìé áíáóííÝð ðñíáçéíÙðúí ððÝéííóðé ðá íéá èßóðá çåãåðííééíý ðá÷ ðáññáßíð, ç ìðíá ðñíùðéáß ðçí áíáóííÙ ðáð ðá áíñþðííðð ðá ùéí ðí èíóíí (ùðíð ðí èáßíáñ ðçð ãñáñíÞð “Synopsis” ÷ ñçóçéííðíéáßðáé ùð èÝíá ðíð íçíýíáðíð), áçéÙ éáé ðá íéá áÙóç áááñÝííí. ÌðíéíóáÞðíðá ðñíððáçÞðáé áñáñðáñá íá ááé íéá èßóðá íá ðéð áíáóííÝð ðñíáçéíÙðúí ìðíñáß íá ááñÞðáé áíðáçð ðçí áíáóííÙ ðáð áí ááí Ý÷áé èÝíá. Íá Ý÷áðá éáðá ñíð ðáð ùðé íé áíáóííÝð íÝííí ðá áððÞ ðç áÙóç íÝ÷ñé èÙðíéíð íá áó÷íççéáß íáæß ðíðð éáé íá ðéð èçáßðáé. Íéá áñþíðéç áíáóííÙ, ÷ññðð éáíÝíá èÝíá, ðíÞðéðð, ÷Ýíáðáé ððí èññðáí.
- *Ìç ÷ ñçóçéííðíéáßðá áðáßñéáðððð ðáñéáñáðÝð ððç áñáíÞ* “Synopsis”. Ìçí èáññáßðá ùðé ìðíéíóáÞðíðá áéááÙðáé ðçí áíáóííÙ ðáð èá Ý÷áé éáé ðí èáðÙççéçí ððñááçñí áéá íá èáðáçÙááé ðé èÝÓá, ìðñðá ùíð ðáñéóóððáññáð èáðððíÝñáçéð ððððáñéçÙáðá ðñíð èáçýðáñá áßíáé. Áéá ðáñÙááçéñá, ç áíáóííÙ éáé ðí ðññáçéçíá ðíð ððÝéííóðé ðíéí íÝííð ðíð ððððÞíáððð ðáð áóííÙ; Õí ðññáçéçíá áíðáíßæáðáé ùññ èáðÙ ðç áçÙñéáçá ðçð ááçáðÙóðáçðð Þ éáé ìáðÙ; Áéá ðáñÙááçéñá, ááßðá ðñíð ðéí èáçéÙ áßíáé áí áíðß íá áñÙðáðá Synopsis: portupgrade is broken áßíáðá ðéí ðáñéáñáðéçéíß Synopsis: port sysutils/portupgrade coredumps on -current. (ÁçáçéÙ ððçí ðáññððððç ðñí ports áßíáé ðíçý ÷ñÞðéí íá ððÙñ÷áé ðñíð ç èáðçáíñá ùíð éáé ðí ùñíá ðíð port ððç áñáñíÞ ðçð ðýíñççð).
- *Áí Ý÷áðá èÙðíéí patch, ðáßðá ðí.* Áßíáé ðíçý ððéí ðéçáíí íá áó÷íççéáß èÙðíéíð ìá íéá áíáóííÙ ðñíáçÞíáðíð ðíð ðáñéçéñáÙííáé éáé èÙðíéí patch áðñ ùðé ìá èÙðíéá ðíð áðçéÙ áíáðÝñáé ðí ðññáçéçíá. Áí ç áíáóííÙ ðáð ðáñéçéñáÙííáé èÙðíéí patch ðñðá áßíáé èáçÞ èáÝá íá ðñíðéÝðáðá ðí èáßíáñ [patch] ððçí áñ÷Þ ðçð “Synopsis” ðáð. (ðáññéí ðíð ááí áßíáé ððí÷ñáððéçéí íá ÷ ñçóçéííðíéáßðá áçñéáÞð áððñ ðí èáßíáñ, ðíÞðéðð áððñ ÷ ñçóçéííðíéçíý íé ðáñéóóððáññé íÝ÷ñé ðÞíáñ.)
- *Áí áßðáð áðáßð í ððáçéðíð áéá ðç ððíðÞñçðç èÙðíéíð íÝííðð ðíð çÞáçéá, ðáßðá ðí.* Áí áßíáé áççÞ ðáð áðçýíç ç ððíðÞñçðç èÙðíéíð íÝííðð ðíð çÞáçéá ðíð FreeBSD (áéá ðáñÙááçéñá áßðáð í MAINTAINER èÙðíéíð port), ááí áßíáé Ùó÷çè èáÝá íá ðñíðéÝðáðá ðí èáßíáñ [maintainer update] ððçí áñ÷Þ ðçð “Synopsis” ðáð. ÌðñðáÞðíðá ùíðð íá èðéçéáßðá íá èÝðáðá ðçí ðéíÞ ðíð “Class” ðçð áíáóííÙð ðáð ðá maintainer-update. ðóé ùðíéí íÝéíð ðçð ñÙáð áíÙððððçð áó÷íççéáß ìá ðçí áíáóííÙ ðáð áá èá ÷ ñáçÙæáðáé íá áçÝáñáé áí ùíððð áðáßð áßðáð í maintainer.
- *Íá áßðáð áçñéáðßð & ððáçéñéíÝíé.* ¼ðí ðáñéóóððáññáð ðççñííñíáð áñÙðáðá ð÷áðéçéÙ ìá ðí ðññáçéçíá ðíð áíðéíáðððæáðá, ðñíð áðíÝííðáé íé ðéçáííðçðáð íá ðÙñáðá íéá ÷ñÞðéíç éáé ðñððÞ áðÙíðççç.
- ÕíððáñéçÙáðá ðçí Ýçáíðç ðíð FreeBSD ðíð ÷ ñçóçéííðíéáßðá (ðáñáçéÙðð èá äýíá ðñð ððÙñ÷áé ððáçéñéíÝíí íÝííð ðíð ìðíñáßðá íá ðí áñÙðáðá áððñ) éáé ðíéáð áñ÷éðáçíéççð áßíáé ðí íç÷ÙíçíÙ ðáð. Áßíáé èáçáßðáñá

÷ ðŦƆœĩ íá áŦŨøáðá áí ðŦÝ ÷ áðá €Ŭðĩéá äðƆçĩç Ýéäĩç (ð.÷. áðu Ýía CDROM Þ €Ŭðĩéá ðĩ éáðáŬóáðá áðu ðĩ äßéðœĩ) Þ áí ðĩ óýòçĩá óáo ðĩ áĩçĩãŦĩðáðá íä ðĩ cvs(1) (éé áí íáé, ðũöĩ ðŦüðóáðá ðĩ áĩçĩãŦĩðáðá). Áí ÷ Ŧçóœĩðĩéíäßðá ðĩ FreeBSD-CURRENT, áððu äßíáé éáé ðĩ ðŦðĩ ðŦŬáĩä ðĩð éä óáo ŦüðÞóáé €Ŭðĩéð, äðáéäÞ íé áééääÝð éáé íé áéĩŦēÞóáéð (äéäé€Ŭ äéä öá ççĩáĩðééŬ ðŦĩäēÞĩáðá) äßĩĩðáé, äáĩé€Ŭ, ðĩey äŦÞáĩŦä éáé óð÷ĩŬ. Íé ÷ ðŦÞóáð ðĩð FreeBSD-CURRENT ðŦÝðáé íá óéð ðãŦäéĩéĩðéyĩ íä ðŦĩðĩ÷Þ éáé íá áĩçĩãŦĩðĩð óð÷ĩŬ ðĩ óýòçĩŬ ðĩðð.

- [illegible]

- [illegible]

4.2. Ðñéí áñ÷βóåôå

Αί ÷ η̇ς̇ ο̇εί̇ι̇θ̇ι̇ε̇α̇β̇ο̇ά̇ ο̇ι̇ δ̇η̇υ̇α̇ν̇α̇ι̇ι̇ά̇ send-pr(1), ο̇έ̇α̇ι̇ρ̇η̇α̇δ̇ο̇ά̇β̇ο̇ά̇ υ̇ο̇έ̇ ς̇ ι̇α̇δ̇α̇ά̇ε̇ς̇ο̇β̇ δ̇α̇ν̇ε̇α̇Υ̇ε̇ε̇ι̇ρ̇ο̇ VISUAL (P ς̇ ι̇α̇δ̇α̇ά̇ε̇ς̇ο̇β̇ δ̇α̇ν̇ε̇α̇Υ̇ε̇ε̇ι̇ρ̇ο̇ EDITOR α̇ι̇ α̇α̇ι̇ α̇β̇ι̇ά̇ε̇ ι̇ν̇ε̇ο̇ι̇Υ̇ι̇c c VISUAL) Υ̇ ÷̇ α̇έ̇ ε̇Υ̇θ̇ι̇ε̇ ε̇γ̇α̇ε̇ς̇ ο̇εί̇b.

[illegible]

Óεαρονάοοάβoά uοέ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο οi τñβiβi ÷ñçóεiιθiεάβoά ááñ éá áεεÚiáε iýoά οi θáñεá÷uιáñ iýoά οç iññoP oïo éáεiÝñño θiω óóÝεiáοá θñεi áoòu oòÚoáε oòι óýoóçia GNATS oïo FreeBSD. Δéi óóáεáñεñéÝiá, áñ οi δñuαñαiά áεεçετáñáοβáο óáo áðiτoάoβáε áoòuιáóá áεá οi iβεrò εÙεá ãñáñiPò éáεiÝñño, áεεÚáε oïòò ÷áñáεòPñáò óóçεiεÝoç iá éáñÚ P áðáiááβiáε oòoïò ÷áñáεòPñáò áεεááPò ãñáñiPò, οúòá εÙεá patch θiω óóÝεiáοá iðiñáβ iá áβiáε áiòáεpò Ú÷ñçóoι. Áðu oçι Úεεç, óóá θááβá oçò áíáoιñÚò θñiáεPíáoïò óá τñβiá θáñéÝ÷iòí áðεu éáβiáñ áβiáε θéi áñεéú iá Ý÷áε θáñβθiω 70 óòPεáò ç εÙεá ãñáñiP. óóé áεááÚáεóáε θéi áýετéá οi éáβiáñ oçò áíáoιñÚò iÝóá áðu οi web interface iáò.

Δάνυιρέα θήνιόι÷ ÷ ÷ ñáεÛæáoáε έάε υόái, áíðß áεά ðí ãñááέáßí send-pr(1), ÷ ñçóέíðíέáßðá ðç öüñíá ððíáíεßð
 áíáóíñíß ðíò Ý÷÷ áε ç έόóíóáεßáά íáo. Ç áíóεãñáoß έάε áðέέúέέçόç έáέíÝñó ðíðñáß íá áðçñáÛóáε ðç ðíñóíðíßçόç ðíò
 έáέíÝñó. Óá ðáñέέÝð ðáñέððóáέð ðíðñáß íá ÷ ñáεάóóáß áεύíá έάε ðí ãñááέáßí uuencode(1) áεά íá áßóóá óßáíñíε
 υόε Ýíá patch öðÛíáε υò àìÛð ÷ ùñßð áεέάÝð.

[illegible]

êÛðíêí ìç÷Ûíçíá òí ìðíßí ìðíñáß íá óðáßêáé email áêêÛ ááí ìðíñáß íá êÛááé, ðíð éá ðñÝðáé íá ðñíóÝíáðá ìé áñáííÝð
From: éáé Reply-To: íá Ý÷íðí òçí ðñáííáðéêÛ óáð email áéáýðòíðç. Ìðíñáßðá òðóééá íá óðáßêáðá óðíí ááðòò óáð ð
êÛðíêí Ûêêí Ýíá áíðßáñáðí òçð áíáöïíÛð ðñíäêçìáðíð ðñíóéÝðííðáð ðéð éáðÛêççáð Cc: áñáííÝð.

ÌáðÛ éá ááßðá ìéá óáénÛ áðù ðááßá ìéáð áñáííðð:

- *Submitter-Id*: Ìçí òí áêêÛíáðá áðòò. Ç ðñíäêçìéóíÝíç òêíð òíð, `current-users`, áßíáé òòóðð áêùíá êé áí ÷ñçóéíðíêíáßðá òí FreeBSD-STABLE.
- *Originator*: Áðòò òí ðááßí áßíáé éáííéêÛ ðñíóðíðêçñííÝíí ìá òí ùíñá ðíð ðñÝ÷íðòð ÷ñðóðç. Áí áðòò ááí áßíáé òòóðð, ðáñáéêþ òðíðêçñþðá òçí òêíð áðòíý òíð ðááßíð ìá òí ðñáííáðéêù óáð ùíñá éáé ðñíäêçìáðéêÛ òçí email áéáýðòíðç óáð ÌÝóá óá <éáé >.
- *Organization*: Áðòò òí ðááßí ááí ÷ñçóéíðíêíáßðáé áéá òððíðá óçíáíðéêù.
- *Confidential*: Áðòò òí ðááßí áßíáé ðñíóðíðêçñííÝíí ìá no. Ááí Ý÷áé íüçíá íá òí áêêÛíáðá óá êÛðé Ûêêí, áòíý ááí òðÛñ÷íðí áíðéóðáððééÝð áíáöïíÝð ðñíäêçìÛòùí óðí FreeBSD—ç òðêêíáð òùí ðñíäêçìÛòùí áßíáé áíé÷ðð éáé áéáéÝóéíç ÌÝóò **CVSup** áéá ùêí òíí êùóíí.
- *Synopsis*: Óðíðêçñþðá áðòò ìá ìéá óýíðñç éáé áêñéáð ðáñéáñáð òíð ðñíäêçìáðíð. Ç synopsis ÷ñçóéíðíêíáßðáé óáí òí êÝíá óá email óá ò÷áðéêÛ ìá òçí áíáöïíÛ, éáêþ ðéáé óá êßóðáð áíáöïíþí éáé ðáñéêþðáéð. Ìé áíáöïíÝð ðñíäêçìáðíð ìá ðáñéáñáð ðáñéáñáð òðí ðááßí áðòò óðíðêùð ááííýíðáé.

¼ðò ìáßðáíá ðáñáðÛí, áí ç áíáöïíÛ óáð ðáñééáíáÛíáé êÛðíêí patch éáêù áßíáé íá íáêêíðáðá òçí áñáííð òçð óýíðçð ìá òí êáßíáí [patch]. Áí ðÛêé áßóðá ìðáýèðíð (maintainer) áéá êÛðíêí ÌÝííð òíð êþáééá, éáêù áßíáé íá ðñíóéÝóáðá òðç óýíðç òí êáßíáí [maintainer update] éáé íá êÝóáðá òçí òêíð òçð áðééáðáéßáð “Class” óá maintainer-update.
- *Severity*: Ìðíñáß íá ðÛíáé òêíð non-critical, serious ð critical. Ìçí áíðéáñÛðá òðáñáíéêêÛ. Áðíðýááðá íá ÷áñáéðçñßáðá ðéð áíáöïíÝð óáð critical áêòòð êé áí áßíáé ùíðò ìááÛêçð óçíáóßáð (ð.÷. root exploit, êÛðíêí panic ðíð ìðíñáß íá áíáðáñá÷êáß áýêíéá) ð serious áêòòð êé áí áßíáé êÛðé ðíð áöííÛ ðíêêíýð ÷ñðóðáð (ðñíäêçìáðá ìá óðáéáêñéíÝíðð ìäçáíýð òðóéáðþí ð áñáéáßá òíð òðóððíáðíð). Ááí áßíáé áðáñáßðçðí ðò ìé ðñíäêçìáðéóðÝð òíð FreeBSD éá áó÷íêççíýí ðéí ìññð ìá òí ðñíäêçìÛ óáð áí ððáñáÛêêáðá áéá òçí óçíáóßá òíð áðáéáð òðÛñ÷íð áê ðíêýð êùóííð ðíð òí êÛíáé áðòò—ìÛêéóá, òðÛñ÷íðí ðñíäêçìáðéóðÝð ðíð ááííýí áíðáêþð áðòò òí ðááßí éáé òí áðùíáí, áêñéáðð áðáéáð áðòíß ðíð óðÝêñíð ðéð áíáöïíÝð Ý÷íðí òçí òÛðç íá ððáñáéðéíýí óá ðñíäêçìáðÛ òíðð.
- *Priority*: Ìðíñáß íá ðÛíáé òêíð low, medium ð high. Ðñíðáñáéùðçóá high ðñÝðáé íá áßíáðáé ìñí óá áíáöïíÝð ðñíäêçìÛòùí óá ìðíßá áðçñáÛíáíðí ðñáéðéêÛ ùêíðð òíðð ÷ñðóðáð òíð FreeBSD éáé medium óá ðñíäêçìáðá ðíð áöííýí Ýíá ìááÛêí áñéêù ÷ñçóðþí.
- *Category*: ÁðééÝíðá ìéá áðù ðéð áêùêíðéðá éáðçáíñáð (áðù òí áñ÷áßí <http://www.FreeBSD.org/cgi/cvsweb.cgi/src/gnu/usr.bin/send-pr/categories>):
 - `advocacy`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá òçí äçíóúéá áêêííá òíð FreeBSD. ×ñçóéíðíêíáßðáé òðÛíéá.
 - `alpha`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá òçí ðéáðòùíñá Alpha platform.
 - `amd64`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá ðñíäêçìáðá òçð ðéáðòùíñá AMD64.
 - `bin`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá ðñíäêçìáðá òðí ááóéêù óýóðçíá.
 - `conf`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá áñ÷áßá ñðéíßóáí, ðñíäêçìéóíÝíáð òêíÝð, êêð.
 - `docs`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá ðéð manual pages ð ááíéêÛ òçí òáêíçñßòç.
 - `gnu`: áíáöïíÝð ò÷áðéêÛ ìá ðñíäêçìáðá GNU, ùðòð ð.÷. `gcc(1)` ð `grep(1)`.

- `i386`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí ðεάòöüñιά `i386` platform.
 - `ia64`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí ðεάòöüñιά `ia64`.
 - `java`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí ðεήðìçòç òçò Άέέήέέð Ìç÷άìð Java™. (Ìέ *άίαοιή*ò άέά ðάέ*ή*òά òά ìðìßά άðέÛ άðάέòìγí òç Java άέά ίά òñ*ή*ñòì έάðά÷üñìγíòάέ òòçí έάòçäññßά `ports`.)
 - `kern`: *άίαοιή*ò άέά òì ðòñßιά.
 - `misc`: ìòέäððìðά ääì òάέñέÛæάέ òά έÛðìέά áðu òέð ððüέìέðäð έάòçäññßäð. (Óçìäέðòä ðüð äßιάέ äýêìèì ίά ÷άέäß ίέά *άίαοιή*ò òά äðð òçí έάòçäññßά.)
 - `ports`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òά `ports`.
 - `powerpc`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí ðεάòöüñιά PowerPC.
 - `sparc64`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí ðεάòöüñιά SPARC.
 - `standards`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí òðìäáðüòçðά ιά òά äέÛöìñά ðñüðððä.
 - `threads`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέ*ή*ò ιά òçí ðεήðìçòç òüì threads òìì FreeBSD (άέάέέÛ òìì FreeBSD-CURRENT).
 - `usb`: *άίαοιή*ò ò÷άòέέÛ ιά òì ððìóγòçìä USB òìò FreeBSD έάέ òçí ððìóðñέìç òóóέäððì USB.
 - `www`: äέέä*ή*ò ð ääέðέðóäέð òòçí äέέððάέð òάέßää òìò FreeBSD.
- *Class*: Άέά òì ðääßì áðöü, äðέέ*ή*òά ίέά áðu òέð ðññάέÛðü òέì*ή*ò:
- `sw-bug`: software bugs.
 - `doc-bug`: έÛέç òòçí òάέìçñßüòç.
 - `change-request`: έä*ή*ð έάέ áέððóäέð άέά ðñüòέäðä ÷ññάέðçñέóðέέÛ ð äέέä*ή*ò òά ððÛñ÷ìòä.
 - `update`: áçìññðóäέð òüì `ports` ð Ûέέüì ðñññññÛðüì ðìò òðέÛ÷ñìóáέ áðu òñßðìòð.
 - `maintainer-update`: áçìññðóäέð òά `ports` άέά òά ìðìßά òóìòçññßðä äóäßð.
- *Release*: Ç *ήέäìòç* òìò FreeBSD ðìò ÷ñçóέììðìέäðä. Áðöü òì ðääßì òðìðέçññìóáέ áðöüìóäά áðu òçí `send-pr(1)` έάέ ÷ññέÛæäðάέ ίά òì äέέÛñäðä ìüì òòçí ðññðððüòç ðìò òó*ή*έìðά ίέά *άίαοιή*ò ðññäέðìäðìò áðu Ûέέì ìç÷Ûìçìä, έέ ü÷έ áðu áðöü ðìò *ή*÷äέ òì ðñüäέçìä.

ÔÝèìò, òðÛñ÷:áé íéá óáénÛ áðù ðááßá ìà ðáñéóóúòáñàò áðù íéá ãñàìÝò òì éáéÝía:

- [illegible]

- *Fix*: ΈάοŨ θηιθβιγός εŨθιεί patch P θιθςŨ÷έόθι εŨός θιθ ιάθανŨ/αθιθάγας θι θηηάεθιά (εŨός θιθ ũ÷έ ιυθι άιθςŨ υθιθιŨ Ḃ÷άς θι θιεί θηηάεθιά ιά θι αθιθάγας, άςŨ ιθιθας άςυις έας ιά άιθςθας εŨθιθιθι θηιθανιηιθόςθθ ιά έαθαςŨάς όθι θηιθιθόςθθ άέθθ θιθ θηιθςθιθιθι). Αί αθι Ḃ÷άς αŨάας εŨθιέας έαŨά, ιθιθαςθας θŨιθας ιά αθθαςθας αθου θι θαςθι έαςυι. Αθιάς θιθ έαςθθας αθυ θι ιά εŨιθας αθθθ άέαςθας.

4.5. ÓôÝěĩíôáò ôçí áíáöĩñÛ

[illegible]

```
% send-pr -f ~/my-problem-report
```

Áðöþ ç áíörëþ éá æéääÛóæ íéá áíáöinÛ ðniäëÞiaóioð áðu öi án÷÷áßi, éá eÛíaé eÛðiéröð æÝã÷röð óóa ðañéá÷üàíá,
éá óâÞóæ öá ó÷üëéá éæé óóâßéæ ôçí áíáöinÛ.

5. Αἰτίολογία

Ίπεςό ϑ αράοινΰ ράο έαοά÷÷ύνϑεαβ, έα δΰΝαοά ιέα αδΰορϑς Ψΰου email δΰο έα δανέεαΐαΰΐαε οΐι ανέειυ δΰο Ψ÷÷αε
 ϑ÷÷αοεοοαβ ια ϑϑί αράοινΰ ράο έαέ ιέα αεάϑεοΐορ URL υδΐο ιδΐναβσά ιά αεάαΰοαοά ϑϑί αράοινΰ έαε ϑϑί έαοΰοοαοϑ
 ϑϑδ. Ια έβαϑ ϑΨ÷ϑ, έΰδΐεϐ έα αΐαεάοαηεαβ αεά ϑϑί αράοινΰ ράο έαε έα δηΐοδαεϑοάε ιά έϑοάε οΐ δηυαεϑία ϑ
 οΐοεΰ÷έοοΐ, αΐΰεΐαά ια ϑϑί δανβδδουϑ, ια ράο αΐϑαϑοάε αεάοβ ααΐ αβΐάε δηυαεϑία. Έα αεαΐδΐεϑοά αδουαάοα αεά
 έΰεα αεεααϑ ρϑϑί έαοΰοοαϑ ϑϑδ αράοινΰδ, έαε έα δαβηΐαοά αΐοβανάοα Ψΰου αεεϑεΐανάοαδ ια ιδΐεααϑδΐοά ϑ÷÷εεά ϑ
 patches ρόΨεΐαε έΰδΐεϐ οαΐ αδΰορϑς ρϑϑί αράοινΰ ράο.

[illegible]

- Ἰ δὲι ἀγέρετὸ δὴνδὶτὸ ἀβίαιά ἰά ἀεῖρετὸεῖρῶαδὸα οἱ ὀγίααοῖι ὀδγῖ ὀαεβῶα ὀδγὸ ἀράοῖνῶδ, ὀγῖ ἰδῖβἶ ἰδῖνἶαβῶα ἰά ἀνἶαβῶα ἀδῦ ὀγ ὀαεβῶα ἀράεῖρῶδγὸδὸ ὀνῖ ἀράοῖνῖπῖ (<http://www.FreeBSD.org/cgi/query-pr-summary.cgi?query>). Ἀῖ ἀεῖρετὸεῖρῶαδὸα οἱ ὀγίααοῖι δῖτὸ ὀ ÷ ἶάε ὀοῖ εῖῶδῦ ἰῖνῖτὸ γ ὀαεβῶα εἶα ἀνῖβῖαι ὀῖ δῖνῶαῖνἶα ἀεῖεῖρεῖνἶαῖνῶαδ ὀαδ ἰα οἱ ὀνῶδῦ ἀδῖοῖρεῖῖ ἶά εἶε ὀῖ ὀνῶδῦ εῖῖἶα (ἀνῖαβῖ ἰ ὀῖεῖνἶαῖνῶδῖτὸ ὀαδ δῖδῖὀὀγῖνῖβῖαιε ὀγῖ ἀεδῖῖεὀαὀ ἶνῖδἶαῖνῶεῖπῖ δῖνἶαῖνῖῶδῦ).
- Ἀῖαεἶεἶεἶεῖῖ ἰδῖνἶαβῶα ἰά ὀαῖβῖεἶαδ ἀδῖῖῖ ὀῖἶ ἰῖῖῖἶα ὀδγ ἀεἶῖεὀῖὀγ <bug-followup@FreeBSD.org>, δῖνῖὀῖ ÷ ἰῖἶαδ ἰά ἶῖῖεἶα οἱ ὀνῶδῦ ἀνῖεῖῖ ἀράοῖνῶδ ὀοῖ εῖῖἶα ὀὀὀε ἰὀὀὀ ἰά ὀῖῖ ἶνἶαι ὀῖ ὀγὀὀγῖἶ δἶνἶαεῖρεῖῖεὀγὸδ ἶά ἀράοῖνῖπῖ ὀῖτὸ FreeBSD εἶαι ἰά ἰῖῖἶαι ὀἶ δῖεῖῖ ἀράοῖνῶδ δῖνῖὀῖ ἰά ἶδῖεὀὀὀὀὀὀ ὀῖ ἰῖῖῖῖῖ ὀαδ.

Όχι!Βυθός: Αί *ααί* οδιθακέεΰΑάαοά οί ουοού ανέειυ άιάοιγΰο οδι έΰία, οί οηυαηάία GNATS οιο ιηαάίπίαε οέο άιάοιγΰο οά έαόογαιγβαό έά ιθαηαάοοάβ έαέ έά άίβίάε ιέα ίΰά άιάοιγΰ όγι τοίβα ιαοΰ άάεΰοαε οοίί έέα÷ έέηέοοβ οιο οοόοΠιάοιγ GNATS. ροέ γ άοΰίόογΟρ οάο έά ιαβίάε αόάίΠο ίΰ÷ ηέ έά οΰίάε εΰοιέιο έέα άιάοιγΰο οιο άβίάε έαόα÷ υηγίΰάο εΰειο έαέ ίά οέο ιαέάέαηβόάε, εΰοε οιο ιοιηαβ ίά άβίάε ιαοΰ άου ίΰηαο Ρ έαέ τέυέεοηάο άάαηΰάαο.

ĖŪėĩò ôñŭđĩò:

Subject: that PR I sent

ÓùóóÛð ðñüðìð:

Subject: Re: ports/12345: compilation problem with foo/bar

Áí ç áíáöïñÛ ðñüäëðüáðð ðáñáíÝíáέ óðçí έáðÛóðάόç “open” ðáñüëí ðíð ôí ðñüäëçíá Ý÷áέ óðáíáððóáέ íá áìóáíðæáðάέ ðëÝíí, áðëðð óðáðëððá íέα áðÛíðçóç óðçí áíáöïñÛ (íá ôíí ðñüðí ðíð áíáðÝñáíá ðáñáðÛí), áíçāþíðáð ðüð ð ðüðá áέíñèðëçêá ôí ðñüäëçíá.

6. ÁíáöïñÝð

ÐáñáέÛðü èá áñáððá èÛðíέáð ðçāÝð ðíð áðíáέ ó÷áðééÝð íá ôí èÝíá ðüí áíáöïñþí ðñüäëðüáðð. Ááí áðíáέ íέα ðëðñçð ð áðáñëðð èðóðá, öðóééÛ.

- How to Report Bugs Effectively (<http://www.chiark.greenend.org.uk/~sgtatham/bugs.html>)—íέα ðíëý έáëð Ýέéáóç áðü ôíí Simon G. Tatham ðíð ðáñéññÛðáέ ðüð íðñáððá íá áñÛðáðð ÷ñðóéíáð áíáöïñÝð ðñüäëðüáð (ü÷é ìüíí áέα ôí FreeBSD).
- Problem Report Handling Guidelines (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/articles/pr-guidelines/article.html)—÷ñðóéíáð ðëçññíññðáð áέα ôíí ðñüðí íá ôíí íðíðí ÷áénðæáðάέ óéð áíáöïñÝð ðñüäëçìÛôüí ç ñÛáá áíÛððçìçð ðíð FreeBSD